

# 綜合理財賬戶更改資料表格

## MasterAccount Amendment Form

請以黑墨並用正楷填寫。如欲更改全名或常行付款指示，必須將正式簽署的正本和其他所需文件寄回香港郵政總局信箱11448號，摩根基金（亞洲）有限公司。如欲更改其他事項，請填妥表格並傳真至(852) 2868 1733。

Please complete this form in block capitals using black ink. For Full name and SPI amendment, please return the duly signed original copy and other required documents to JPMorgan Funds (Asia) Limited, GPO Box 11448, Hong Kong. For other amendments, please complete the form and fax to (852) 2868 1733.

綜合理財賬戶號碼

MasterAccount No.:

賬戶名稱

Account Name(s):

請更改本人／我們在「綜合理財賬戶」的資料如下。未有填寫的項目則請維持不變。

Please amend your records to reflect the following changes to my/our MasterAccount. Items which I/we have left blank should remain unchanged.

### (1) 身份資料 IDENTIFICATION INFORMATION

現時賬戶名稱  
Current Account Name

新賬戶名稱 New Account Name  
(姓 Last Name)

身份證／護照號碼  
ID/Passport No.

國籍  
Nationality

個人賬戶名稱 Individual Account Name

(中文 Chinese) : \_\_\_\_\_

(英文 English) \* : \_\_\_\_\_

聯名賬戶名稱 Joint Account Name

(中文 Chinese) : \_\_\_\_\_

(英文 English) \* : \_\_\_\_\_

公司賬戶名稱 Corporate Account Name

(中文 Chinese) : \_\_\_\_\_

(英文 English) \* : \_\_\_\_\_

\* 閣下必須提供英文全名以作單位／股份持有人名冊登記。You must provide your full name in English for unit/share holder registration.

注意：在任何情況下，必須提供有效身份證明文件（及姓名變更證明文件，如適用）之認證副本。本表格並不適用於增加或刪去聯名賬戶持有人，或單位轉讓（必須透過轉讓書申請）。  
Important: In all instances, a certified true copy of a valid identification document (and documentary proof of name change, where applicable) must be provided. This form CANNOT be used for the addition or removal of joint account/unitholders, or the transfer of holdings.

### (2) 地址及聯絡資料 ADDRESS & CONTACT INFORMATION

住址/註冊辦事處地址 Residential Address / Registered Office Address

(中文 Chinese) \_\_\_\_\_

(英文 English) \_\_\_\_\_

(城市 City) \_\_\_\_\_ (國家 Country) \_\_\_\_\_

通訊地址/商業地址<sup>+</sup> (如與上述不同)

Correspondence Address/Business Address<sup>+</sup> (if different from above)

(中文 Chinese) \_\_\_\_\_

(英文 English) \_\_\_\_\_

(城市 City) \_\_\_\_\_ (國家 Country) \_\_\_\_\_

<sup>+</sup>此地址將用作登記所持單位／股份及接收有關賬戶之通訊。

如以財務顧問／代理人的地址為聯絡地址，閣下亦必須在背面同時提供閣下的聯絡電話及／或電郵地址。

<sup>+</sup>This address will be used for registration of Unit/Share Holding and sending of account related correspondence.

If the address is changed to your financial adviser's/intermediary's address, you MUST also provide your telephone number and/or email address overleaf.

## (2) 地址及聯絡資料 (續) ADDRESS & CONTACT INFORMATION (Continued)

◊ 請提供您個人專用的手提電話號碼／電郵地址，以便直接與您聯繫。  
Please provide your personal mobile number / email address that is exclusively for your own use so that you can be contacted directly.

### 第一賬戶持有人 1st Account Holder

住宅電話 Home Tel.	國家編號 country code	電話號碼 tel no
辦公室電話 Office Tel.	國家編號 country code	電話號碼 tel no
手提電話 Mobile <sup>◊</sup>	國家編號 country code	電話號碼 tel no
電郵地址 Email <sup>◊</sup>	國家編號 country code	電話號碼 tel no

(聯名賬戶持有人請注意：閣下的綜合理財賬戶將僅以第一賬戶名稱的電郵地址及電話號碼作登入電子交易設施及電子文件傳送／通知之用。直接客戶請不要將您的電郵地址改為JPMorgan員工電郵地址不然可能會無法順利使用J.P. Morgan eTrading 平台。In the case of joint MasterAccount names, please note that only the 1st Account Holder's email address and telephone number(s) will be used for logging in to the electronic dealing facility and for electronic notifications/delivery of documents.) For Direct Clients, please do not use a JPMorgan employee email or your access to J.P. Morgan DIRECT Investment Platform may be restricted.

### 行業 (只可選擇一項) Industry (Tick one only)

<input type="checkbox"/> 銀行、金融及保險 Banking, finance & insurance	<input type="checkbox"/> 教育及醫療 Education & medical
<input type="checkbox"/> 娛樂、傳媒及出版 Entertainment, media & publishing	<input type="checkbox"/> 物流、資訊及通訊 Logistics, information & communications
<input type="checkbox"/> 進／出口貿易及批發 Import/export trade & wholesale	<input type="checkbox"/> 貨幣服務行業、賭場及博彩 Money service business, casinos & gaming
<input type="checkbox"/> 製造及建築 Manufacturing & construction	<input type="checkbox"/> 非牟利組織、宗教團體及慈善機構 Non-profit organisations, religious bodies & charities
<input type="checkbox"/> 專業服務 Professional service providers	<input type="checkbox"/> 零售、酒店、旅遊、食品服務及其他現金密集型的業務 Retail, hospitality, travel, food services & other cash intensive businesses
<input type="checkbox"/> 房地產 Real estate	<input type="checkbox"/> 公共及政府服務 Public & government services
<input type="checkbox"/> 不適用 (如：學生) Not applicable (e.g., students)	

### 職業 (只可選擇一項) Occupation (Tick one only)

<input type="checkbox"/> 會計師／核數師 Accountant/Audit	<input type="checkbox"/> 業務擁有人／自僱人士 Business Owner/Self-employed
<input type="checkbox"/> 文員 Clerk	<input type="checkbox"/> 設計師 Designer
<input type="checkbox"/> 工程師 Engineer	<input type="checkbox"/> 家務料理者 Homemaker
<input type="checkbox"/> 資訊科技專業人員 IT Professional	<input type="checkbox"/> 律師／大律師／法官 Lawyer/Barrister/Judge
<input type="checkbox"/> 醫療專業人員 Medical Professional	<input type="checkbox"/> 採購員 Merchandiser
<input type="checkbox"/> 中級管理人員 Middle Management	<input type="checkbox"/> 研究及開發人員 Research & Development Staff
<input type="checkbox"/> 退休人士 Retired	<input type="checkbox"/> 服務工作／銷售人員 Service/Sales Worker
<input type="checkbox"/> 高級管理人員 Senior Management	<input type="checkbox"/> 教師／教育專業人員 Teacher/Education Professional
<input type="checkbox"/> 學生 Student	<input type="checkbox"/> 待業 Unemployed
<input type="checkbox"/> 交易員 Trader	<input type="checkbox"/> 其他 Others

### 第二賬戶持有人 2nd Account Holder

住宅電話 Home Tel.	國家編號 country code	電話號碼 tel no
辦公室電話 Office Tel.	國家編號 country code	電話號碼 tel no
手提電話 Mobile <sup>◊</sup>	國家編號 country code	電話號碼 tel no
電郵地址 Email <sup>◊</sup>	國家編號 country code	電話號碼 tel no

### 行業 (只可選擇一項) Industry (Tick one only)

<input type="checkbox"/> 銀行、金融及保險 Banking, finance & insurance	<input type="checkbox"/> 教育及醫療 Education & medical
<input type="checkbox"/> 娛樂、傳媒及出版 Entertainment, media & publishing	<input type="checkbox"/> 物流、資訊及通訊 Logistics, information & communications
<input type="checkbox"/> 進／出口貿易及批發 Import/export trade & wholesale	<input type="checkbox"/> 貨幣服務行業、賭場及博彩 Money service business, casinos & gaming
<input type="checkbox"/> 製造及建築 Manufacturing & construction	<input type="checkbox"/> 非牟利組織、宗教團體及慈善機構 Non-profit organisations, religious bodies & charities
<input type="checkbox"/> 專業服務 Professional service providers	<input type="checkbox"/> 零售、酒店、旅遊、食品服務及其他現金密集型的業務 Retail, hospitality, travel, food services & other cash intensive businesses
<input type="checkbox"/> 房地產 Real estate	<input type="checkbox"/> 公共及政府服務 Public & government services
<input type="checkbox"/> 不適用 (如：學生) Not applicable (e.g., students)	

### 職業 (只可選擇一項) Occupation (Tick one only)

<input type="checkbox"/> 會計師／核數師 Accountant/Audit	<input type="checkbox"/> 業務擁有人／自僱人士 Business Owner/Self-employed
<input type="checkbox"/> 文員 Clerk	<input type="checkbox"/> 設計師 Designer
<input type="checkbox"/> 工程師 Engineer	<input type="checkbox"/> 家務料理者 Homemaker
<input type="checkbox"/> 資訊科技專業人員 IT Professional	<input type="checkbox"/> 律師／大律師／法官 Lawyer/Barrister/Judge
<input type="checkbox"/> 醫療專業人員 Medical Professional	<input type="checkbox"/> 採購員 Merchandiser
<input type="checkbox"/> 中級管理人員 Middle Management	<input type="checkbox"/> 研究及開發人員 Research & Development Staff
<input type="checkbox"/> 退休人士 Retired	<input type="checkbox"/> 服務工作／銷售人員 Service/Sales Worker
<input type="checkbox"/> 高級管理人員 Senior Management	<input type="checkbox"/> 教師／教育專業人員 Teacher/Education Professional
<input type="checkbox"/> 學生 Student	<input type="checkbox"/> 待業 Unemployed
<input type="checkbox"/> 交易員 Trader	<input type="checkbox"/> 其他 Others

## (3) 賬戶結單計算貨幣及語言選擇 STATEMENT CURRENCY & LANGUAGE

帳戶結單計算貨幣 (只可選擇一項) Statement Currency (Tick one only)

本人／我們選擇用以下貨幣計算組合市值：

Please value my/our portfolio holdings in:

澳元 AUD	加元 CAD	人民幣 CNY	歐元 EUR	英鎊 GBP	港元 HKD	日圓 JPY	紐元 NZD	新加坡元 SGD	美元 USD
<input type="checkbox"/>									

語言選擇 (只可選擇一項) Language (Tick one only)

本人／我們欲收取賬戶結單及其他來往文件之  
Please send statements and other  
correspondence in

英文本 ENGLISH  中文本 CHINESE

## (4) 通訊偏好設定 COMMUNICATION PREFERENCES

本人／我們希望透過以下方式取覽交易通知書，賬戶結單，及收益分派通知 (只可選擇一項) :

I/We would like to access my/our contract notes, statements and distribution advice (Tick one only):

電子形式 Electronically	郵遞 By Post
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

本人／我們希望透過以下方式取覽本人／我們綜合理財賬戶所持的基金／子基金相關的文件和通訊(包括此等基金／子基金的通知和公告) (只可選擇一項) :

I/We would like to access documents and communications relating to the funds/ sub-funds in my/our MasterAccount (such as notices and announcements of such funds/sub-funds) (Tick one only):

電子形式 Electronically	郵遞 By Post
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 請注意：

- 如閣下欲以電子方式取覽上述任何文件，請確保閣下已向我們提供一個有效的電郵地址。
- 變更通訊偏好設定將於摩根基金（亞洲）有限公司收妥有關要求後的7個香港營業日內生效。

### Note:

- Please ensure you have provided us with a valid email address if you want to access any of the documents set out above electronically.
- It may take up to 7 Hong Kong Business Days upon receipt of the request by JPMorgan Funds (Asia) Limited for a change in communication preference to take effect.

## (5) 代理人資料 INTERMEDIARY DETAILS

請將我們的代理人更改為摩根基金（亞洲）有限公司

Please change our Intermediary to JPMorgan Funds (Asia) Limited

